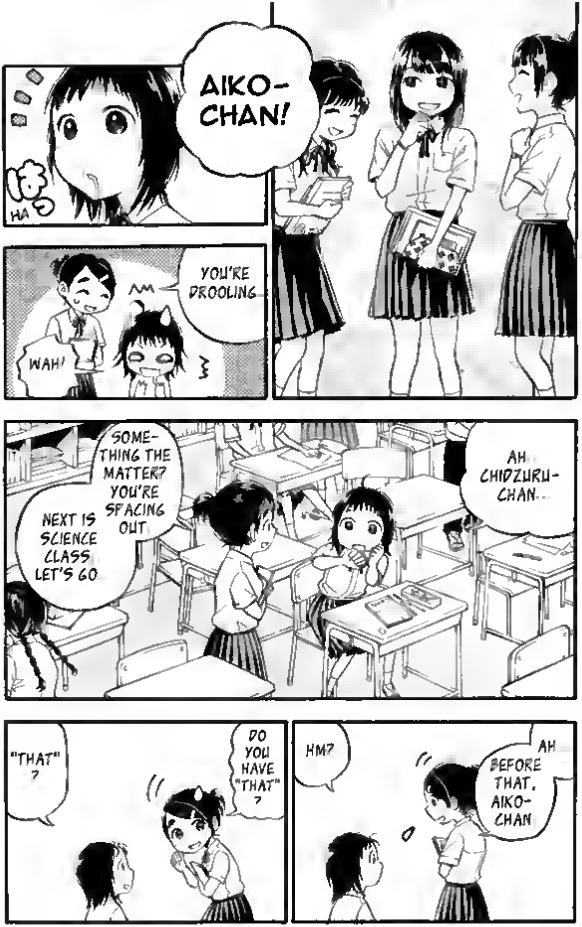
だい1わ 「あいことまーちゃん」

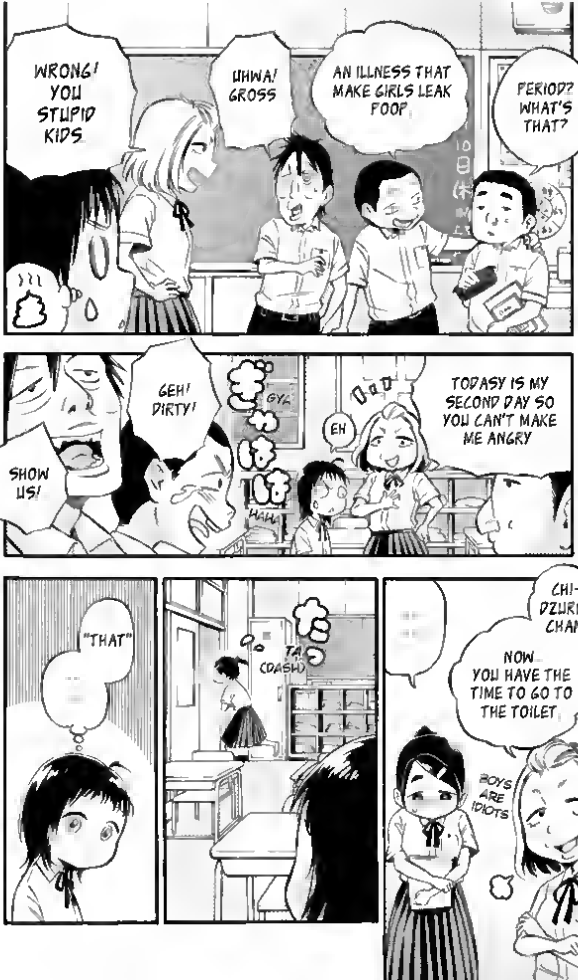
Aiko no Maa-chan - Aiko's Maa-chan -
Chapter 1 "Aiko and Maa-chan"
Art/story: Yamamoto Arisa -- Scanlation: zakudono

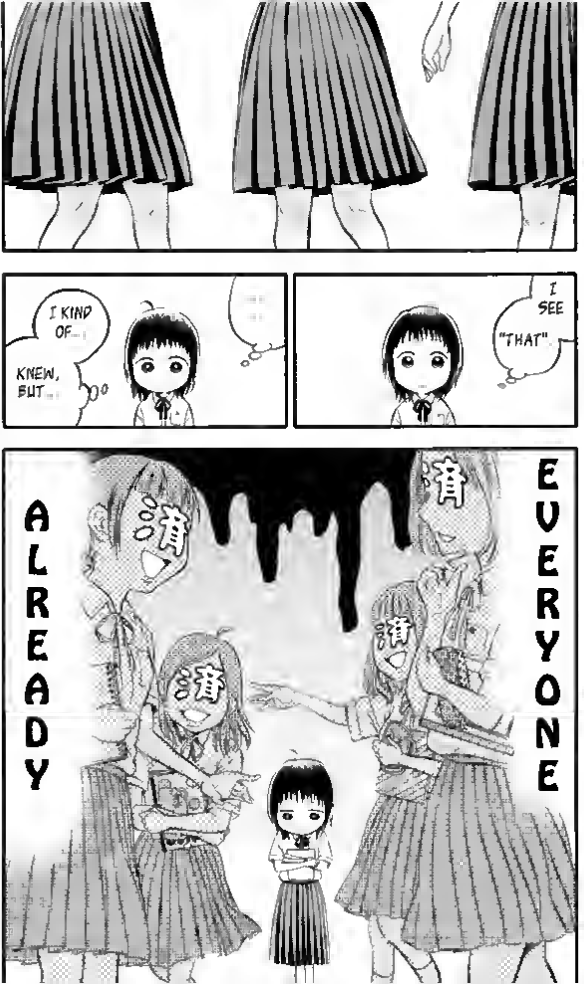
1－3
KAN
KON
(BELL)
KAN
KON
EH! LET'S GO TAKE PICTURES TODAY～
OK～
I WANT TO CHECK OUT CLOTHES
AH, THE BLACK ONE?
I SO WANT THAT BAG BY CECILE
WAIT THEY'RE ALL BLACK (LOL)

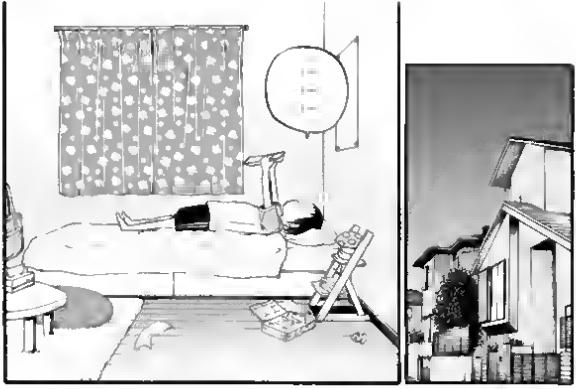

AIKO-CHAN!
HA
WAH!
YOU'RE DROOLING
SOME-THING THE MATTER? YOU'RE SPACING OUT
NEXT IS SCIENCE CLASS LET'S GO
AH CHIDZURU-CHAN
"THAT"?
DO YOU HAVE "THAT"?
HM?
AH BEFORE THAT, AIKO-CHAN

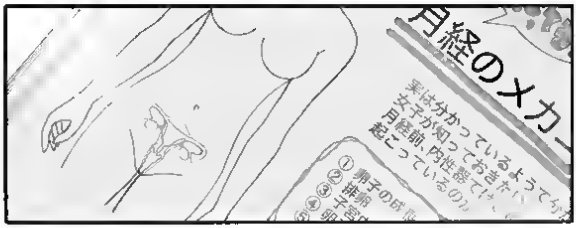
SO, COULD YOU SPARE ME SOME...
"THAT"
??
WELL...
"THAT" SUDDENLY CAME
HA
DRAWING PAPER FROM THE ART CLASS? NO PROBLEM!
...
NO NOT THAT
LUNCH MONEY!?
I DON'T KNOW, I'LL HAVE TO ASK MAMA
NOT THAT, IT'S NOT THAT, AIKO-CHAN
FOOD POISON-ING!?
OUCH MY STOMACH
AR- ARE YOU AL-RIGHT!? CHIDZU-RU-CHAN

NU (POKE)
CHIDZURU-CHAN~
TH-THANK YOU.
ALL GOOD. I'VE ONLY GOT 24CM ONES THOUGH
HM
USE THIS, I'VE GOT PLENTY ☆
RINA-CHAN.
AH HH!
SO OPENLY YOU'RE BRAVE
SHE GOT HER PERIOD!!
DOKI (BA-DUMP)

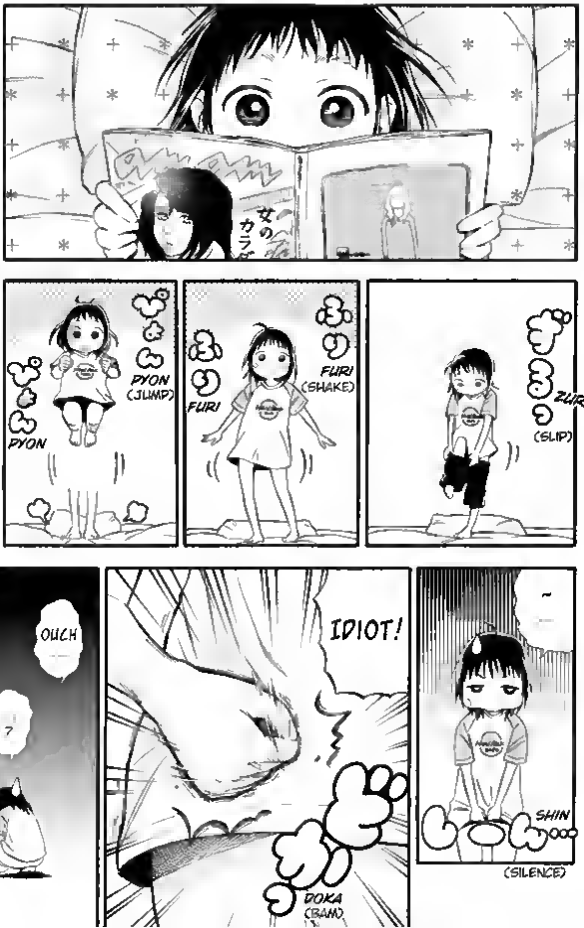

WRONG! YOU STUPID KIDS
UHWA! GROSS
AN ILLNESS THAT MAKE GIRLS LEAK POOP
PERIOD? WHAT'S THAT?
GEH! DIRTY!
GYA
EH
HAHA
TODASY IS MY SECOND DAY SO YOU CAN'T MAKE ME ANGRY
SHOW US!
"THAT"
TA (DASH)
CHI-DZURU-CHAN
NOW YOU HAVE THE TIME TO GO TO THE TOILET
BOYS ARE IDIOTS


I KIND OF...
KNEW, BUT...
I SEE "THAT".
ALREADY
EVERYONE
清
清
清
清



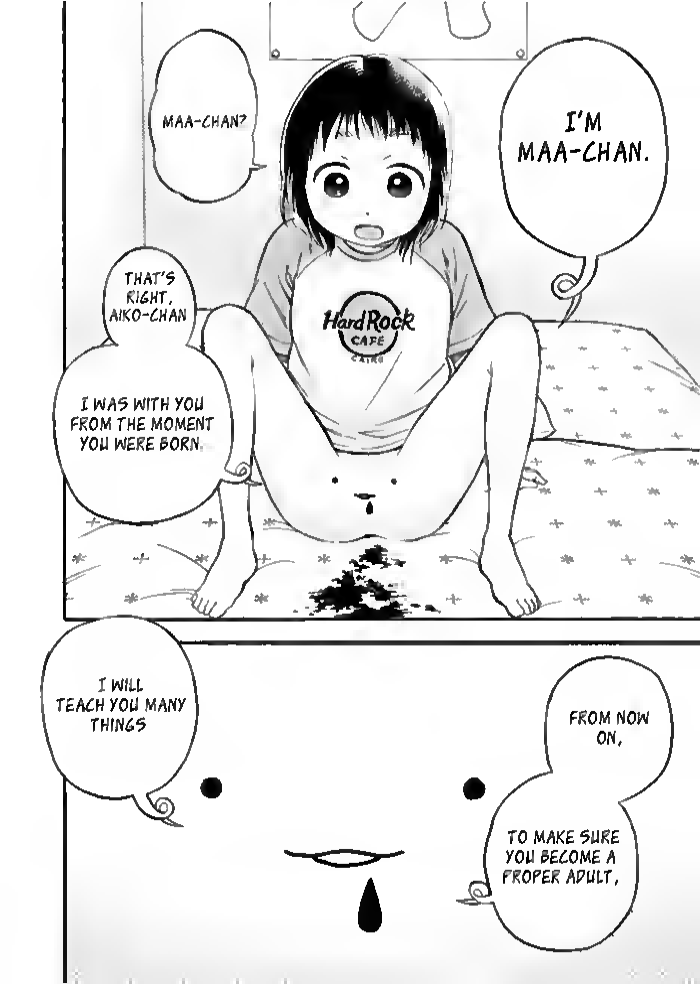


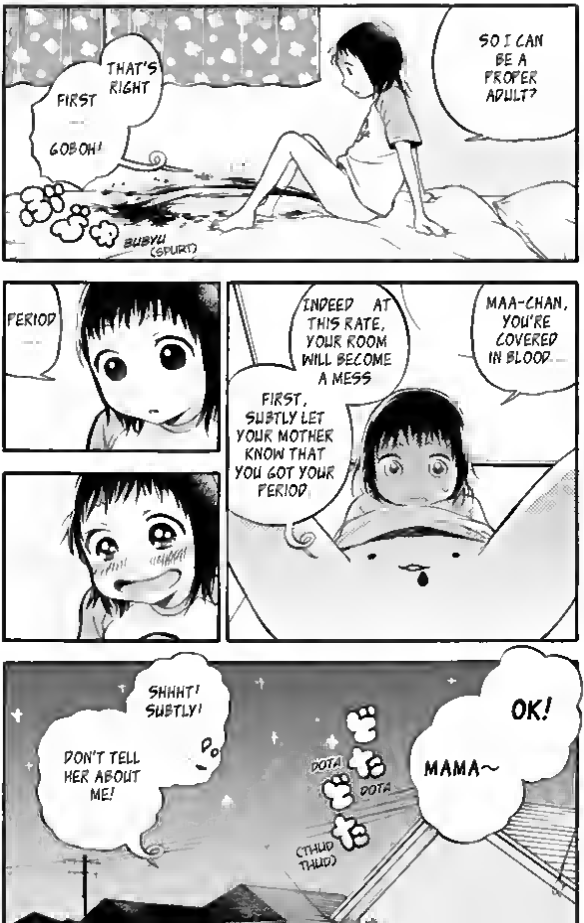
着床の準備のため
子宮内膜が厚くな
受精しなかった場
はがれ落ちて出血
月経となります。


女の
PYON
PYON
(JUMP)
FURI
FURI
(SHAKE)
ZURU
(SLIP)
OUCH
?
IDIOT!
DOKA
(BAM)
~
SHIN
(SILENCE)

GEBOH!
Hard Rock
CAFE
CAIRO

GUEH!
GEH.
GEH.
HELLO
WE CAN FINALLY TALK
I'M SORRY DID IT HURT?
AR- ARE YOU ALRIGHT?
NADE
GE- BOH
NADE (PAT)
I- I'M FINE, AIKO-CHAN
GA- HAH
GU- EH
GO BOH


MAA-CHAN?
I'M MAA-CHAN.
THAT'S RIGHT, AIKO-CHAN
I WAS WITH YOU FROM THE MOMENT YOU WERE BORN.
Hard Rock CAFE CAIRO
I WILL TEACH YOU MANY THINGS
FROM NOW ON,
TO MAKE SURE YOU BECOME A PROPER ADULT,


SO I CAN BE A PROPER ADULT?
THAT'S RIGHT
FIRST
GOBOH!
BUBYU (SPURT)
PERIOD
INDEED AT THIS RATE, YOUR ROOM WILL BECOME A MESS
MAA-CHAN, YOU'RE COVERED IN BLOOD
FIRST, SUBTLY LET YOUR MOTHER KNOW THAT YOU GOT YOUR PERIOD
SHHHT! SUBTLY!
DON'T TELL HER ABOUT ME!
DOTA
DOTA
(THUD THUD)
OK!
MAMA~

I'LL RETURN YOUR TEST
EEH
KIN
KON
KAN
KON
(BELL)
HAA
45
THOSE WHO GOT BELOW 50 POINTS WILL GET SUPPLEMENTARY CLASSES
UFUFU (GIGGLE)
MABUSHI (BRIGHT)
99 POINTS
I DIDN'T DO THAT WELL
CHIDZURU-CHAN, HOW DID YOU DO?

AH...
CHI-DZURU-CHAN
HM?
GAYA
TODAY, I'M CARRYING "THAT"
?
GAYA
(CHATTER)

ABOUT THIS MANGA

YAMAMOTO ARISA IS AN ASSISTANT FOR THE SHINGEKI NO KYOJIN -ATTACK ON TITAN- MANGA AND WHAT WAS SUPPOSED TO BE HER DEBUT WORK, AIKO NO MAA-CHAN, WAS CANCELLED BY *COMIC ZENON* FROM FEARS OF ITS PUBLISHER THAT THE MANGA COULD BE CONSIDERED AN "HARMFUL PUBLICATION" UNDER THE "TOKYO METROPOLITAN ORDINANCE REGARDING THE HEALTHY DEVELOPMENT OF YOUTHS". A MANGA BEING RESTRICTED BY THIS ORDINANCE CAN ONLY BE SOLD AS A 18+ WORK, EFFECTIVELY REDUCING SALES AND THE INTEREST OF PUBLISHING THE VOLUMES IN PRINT.

EVEN SO, SHE DECIDED TO FIGHT AND PUBLISH HER MANGA ANYWAY WITH THE HELP OF FANS THROUGH A SUCCESSFUL CROWDFUNDING CAMPAIGN ON *FUNDIY*. THUS, SHE WILL PUBLISH AIKO NO MAA-CHAN AS ONE VOLUME IN 2015. IN THE MEANTIME, WE HAVE ACCESS TO THE FIRST CHAPTER, PRESENTED HERE, ON THE MANGA SITE *MANGA ON WEB*.

IN SHORT,
LOLI IS ALWAYS GOOD,
CENSORSHIP IS ALWAYS BAD.
Zakudono

LINKS
YAMAMOTO ARISA'S PIXIV :
HTTP://WWW.PIXIV.NET/MEMBER.PHP?ID=5144643
YAMAMOTO ARISA'S BLOG :
HTTP://BLOG.LIVEDOOR.JP/SLICE_SARETA/
FUNDIY CAMPAIGN :
HTTPS://FUNDIY.JP/PROJECT/OT2CLMRKY7YQFHVN
FIRST CHAPTER RAW :
HTTP://MANGAONWEB.COM/READ/INDEX.PHP/ITEM?ID=96
NEWS:
HTTP://WWW.SANKAKUCOMPLEX.COM/2014/07/02/TOKYO-BANS-SHINGEKI-ASSISTANTS-MANGA-AS-HARMFUL/
HTTP://WWW.ANIMENEWSNETWORK.COM/NEWS/2014-07-12/MANGA-THAT-WAS-CANCELLED-DUE-TO-TOKYO-ORDINANCE-IS-POSTED-ONLINE/.76562